

# SHARP®

HOME CINEMA SOUNDBAR SYSTEM  
SYSTÈM BARRE DE SON HOME CINÉMA  
SISTEMA BARRA DE SONIDO HOME CINEMA  
SOUNDBAR-HEMMABIOSYSTEM  
SISTEMA HOME THEATER PER SOUND BAR  
SOUND BAR HOME THEATER-SYSTEEM  
CINEMA EM CASA COM BARRA DE SOM  
SOUND BAR -KOTITEATTERIJÄRJESTELMÄ  
SOUND BAR HOME THEATER SYSTEM

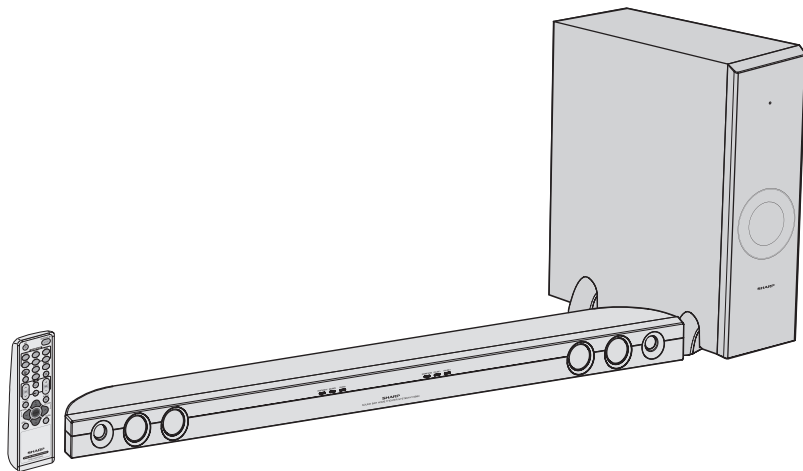
MODELL  
MODÈLE  
MODELO  
MODELL  
MODELLO

MODEL  
MODELO  
MALLI  
MODEL

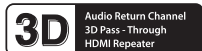
## HT-SB60

BEDIENUNGSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE MANEJO  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI

GEBRUIKSAANWIJZING  
MANUAL DE OPERAÇÃO  
KÄYTTÖOHJE  
OPERATION MANUAL



Wireless  
Subwoofer



DEUTSCH	...	Siehe Seiten i bis viii und D-1 bis D-14.
FRANÇAIS	...	Se reporter aux pages i à viii et F-1 à F-14.
ESPAÑOL	...	Consulte las páginas i a viii y S-1 a S-14.
SVENSKA	...	Hänvisa till sidorna i till viii och V-1 till V-14.
ITALIANO	...	Leggere le pagine i a viii e I-1 a I-14.
NEDERLANDS	...	Raadpleeg de bladzijden i t/m viii en N-1 t/m N-14.
PORTUGUÊS	...	Favor consultar as páginas i a viii e P-1 a P-14.
SUOMI	...	Sivut i - viii sekä SU-1 - SU-14.
ENGLISH	...	Please refer to pages i to viii and E-1 to E-14.

BESONDERE ANMERKUNGEN  
REMARQUES SPÉCIALES  
NOTAS ESPECIALES  
SÄRSKILDA ANMÄRKNINGAR  
NOTE PARTICOLARI  
BIJZONDERE OPMERKINGEN  
NOTAS ESPECIAIS  
ERITYISHUOMAUTUS  
SPECIAL NOTES



<ul style="list-style-type: none"><li>● Hiermit erklärt SHARP Electronics (Europe) GmbH, dass sich das Gerät SHARP Home Cinema Soundbar System HT-SB60 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● Für die Verwendung in Europa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Par la présente, SHARP Electronics (Europe) GmbH déclare que l'appareil SHARP Système Barre de Son Home Cinéma HT-SB60 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● Compatible avec une utilisation en Europe.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Por la presente, SHARP Electronics (Europe) GmbH, declara que este SHARP Sistema Barra de Sonido Home Cinema HT-SB60 cumple con los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC Pueden consultar la declaración de conformidad en: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● Para su uso en Europa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Härmed intygar SHARP Electronics (Europe) GmbH att denna SHARP Soundbar-hemmabiosystem HT-SB60 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Deklaration om överensstämmelse är tillgänglig på web adressen: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● För användning i Europa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Con la presente SHARP Electronics (Europe) GmbH dichiara che questo SHARP Sistema Home Theater per Sound Bar HT-SB60 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● <b>Dichiarazione di conformità</b> La società SHARP Electronics (Europe) GmbH dichiara che il prodotto SHARP Sistema Home Theater per Sound Bar HT-SB60 è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M.no 548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U.no 301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.</li><li>● Solo per l'Europa.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"><li>● Hierbij verklaart SHARP Electronics (Europe) GmbH dat het toestel SHARP Sound Bar Home Theatersysteem HT-SB60 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De overeenstemmingsverklaring is beschikbaar op: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● Voor gebruik in Europa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Eu, SHARP Electronics (Europe) GmbH, declaro que o SHARP Cinema em Casa com Barra de Som HT-SB60 cumpre os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC. A Declaração de conformidade pod ser consultada em: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● Para uso na Europa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● SHARP Electronics (Europe) GmbH vakuuttaa täten että SHARP Sound Bar -Kotiteatterijärjestelmä HT-SB60 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen. Vakuutus on nähtävissä osoitteessa: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● Käytettäväksi Euroopassa.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Hereby, SHARP Electronics (Europe) GmbH declares that this SHARP Sound Bar Home Theater System HT-SB60 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at: <a href="http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf">http://www.sharp.de/doc/HT-SB60.pdf</a></li><li>● For use in Europe.</li></ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bei Einstellung der ON/STAND-BY-Taste auf STAND-BY ist die Netzspannung immer noch im Gerät vorhanden. Wenn die ON/STAND-BY-Taste auf STAND-BY eingestellt wird, kann das Gerät unter Verwendung der Timer-Betriebsart oder Fernbedienung in Betrieb gesetzt werden.</li> </ul> <p><b>Warnung:</b> In diesem Gerät sind keine vom Benutzer wartbaren Teile vorhanden. Niemals Abdeckungen entfernen, außer wenn Sie dafür qualifiziert sind. In diesem Gerät sind gefährliche Spannungen vorhanden. Vor Ausführung von irgendwelchen Kundendienstarbeiten oder bei längerer Nichtverwendung des Gerätes stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Wanneer de ON/STAND-BY toets in de STAND-BY stand staat, loopt er nog steeds stroom (netspanning) in het toestel. Wanneer de ON/STAND-BY toets in de STAND-BY stand staat, kan het toestel ingeschakeld worden via de timerfunctie of de afstandsbediening.</li> </ul> <p><b>Waarschuwing:</b> Dit toestel bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Verwijder de behuizing nooit tenzij u deskundig bent op dit gebied. In het toestel loopt een gevaarlijke spanning; haal de stekker altijd uit het stopcontact alvorens onderhoud uit te voeren of wanneer het toestel voor langere tijd niet gebruikt wordt.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lors que la touche ON/STAND-BY est mise en STAND-BY, l'appareil est toujours sous tension. Lorsque la touche ON/STAND-BY se trouve sur la position STAND-BY, l'appareil est prêt à fonctionner par la minuterie ou la télécommande.</li> </ul> <p><b>Avvertissement:</b> Cet appareil contient des pièces non réparables par l'utilisateur. Personne non qualifiée n'enlèvera jamais les couvercles. L'appareil contenant des organes portés à haute tension, débrancher l'appareil avant toute réparation ou en période de non-utilisation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Quando o botão ON/STAND-BY estiver ajustado na posição STAND-BY, a voltagem de alimentação ainda se encontra presente dentro do aparelho. Quando o botão ON/STAND-BY estiver ajustado na posição STAND-BY, o aparelho pode ser colocado em operação através do modo de programação horária ou pelo controle remoto.</li> </ul> <p><b>Advertência:</b> Neste aparelho não há partes que podem ser consertadas pelo usuário. Nunca retire a tampa, a menos que você tenha qualificação para tal. Este aparelho contém voltagens perigosas. Remova sempre o cabo de alimentação da tomada antes de efetuar qualquer conserto ou quando deixar o aparelho muito tempo fora de uso.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuando el botón ON/STAND-BY está puesto en la posición STAND-BY, todavía hay tensión dentro del aparato. Cuando el botón ON/STAND-BY está puesto en la posición STAND-BY, el aparato puede ponerse en funcionamiento utilizando el modo del temporizador o el controlador remoto.</li> </ul> <p><b>Advertencia:</b> Tenga en cuenta que dentro de este aparato no hay piezas que pueda reparar. No quite nunca las tapas a menos que se esté cualificado para hacerlo. Este aparato tiene en su interior tensiones peligrosas. Desenchufe siempre la clavija de la red del tomacorriente antes de realizar cualquier servicio de mantenimiento y cuando no se use el aparato durante un largo período de tiempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Kun ON/STAND-BY -kytkin on STAND-BY-asennossa, laitteessa on yhä virta. Kun ON/STAND-BY -kytkin on STAND-BY-asennossa, laite voidaan kytkeä päälle kaukosäätimestä.</li> </ul> <p><b>Varoitus:</b> Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Kotelon saa irrottaa vain siihen pätevyitynyt henkilö. Laitteen sisällä on vaarallinen jännite. Laite on aina irrotettava verkkovirrasta ennen huoltotoimenpiteitä ja jos laite on pitkään käyttämättä.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● När ON/STAND-BY knappen är i läge STAND-BY, finns nätspänning i apparaten. Med ON/STAND-BY knappen i läge STAND-BY kan apparaten startas med timerfunktion eller fjärrkontrollen.</li> </ul> <p><b>Varning:</b> Apparaten innehåller inga delar som kan åtgärdas av kunden. Höjlet får endast öppnas av kvalificerad personal. Apparaten innehåller farliga spänningar. Stickkontakten ska därför dras ut från nätuttaget före reparationsarbeten och bör dras ut om apparaten inte ska användas på mycket länge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, mains voltage is still present inside the unit. When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, the unit may be brought into operation by the timer mode or remote control.</li> </ul> <p><b>Warning:</b> This unit contains no user serviceable parts. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages, always remove mains plug from the socket before any service operation and when not in use for a long period.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Quando il tasto ON/STAND-BY si trova in posizione STAND-BY, all'interno dell'apparecchio c'è ancora la corrente. Se il tasto ON/STAND-BY si trova nella posizione STAND-BY, l'unità può essere accesa con il modo timer o con il telecomando.</li> </ul> <p><b>Avvertenza:</b> L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Non togliere mai i coperchi, a meno di non essere qualificati per farlo. All'interno dell'apparecchio ci sono tensioni pericolose, per cui si deve sempre staccare la spina del cavo d'alimentazione dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento di manutenzione e quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo di tempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● När ON/STAND-BY-knappen er sat i STAND-BY positionen, er der stadig netspænding til stede i apparatet. Når ON/STAND-BY-knappen er sat i STAND-BY position, kan apparatet startes v.h.j.a. timer-funktionen eller fjernbetjeningen.</li> </ul> <p><b>Advarsel:</b> Apparatet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren selv. Fjern aldrig kabinettet med mindre De er kvalificeret hertil. Apparatet indeholder farlig strømspænding. Træk altid stikket ud af stikkontakten før der foretages reparationer, eller hvis apparatet ikke er i brug i længere tid.</p>

**PŘED SEJMUTÍM KRYTU NUTNO VYJMOUT VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.**

**PRED ZLOŽENÍM KRYTU JE NUTNÉ ODPOJIŤ PRÍSTROJ ZO SIETE.**

**DENNA APPARAT ÄR ANSLUTEN TILL 230 V VÄXLSTRÖM NÄR STICKPROPPEN ÄR INSKJUTEN I VÄGGUTTAGET. FÖR ATT FULLSTÄNDIGT KOPPLA IFRÅN APPARATEN, V.G. DRAG UT STICKPROPPEN.**

● **Vorsicht:**

Das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aussetzen. Ansonsten besteht die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.

● **Attention:**

Pour éviter un incendie ou une secousse électrique, mettre l'appareil à l'abri de l'eau (éclaboussure, goutte). Ne pas poser sur l'appareil un récipient contenant du liquide.

● **Advertencia:**

Para evitar incendios y descargas eléctricas, no esponga el aparato a goteo o salpicadura de líquidos. No deberán ponerse encima del aparato objetos que estén llenos de líquido, como por ejemplo un florero.

● **Warning:**

Utsätt inte enheten för dropp eller stänk för att förhindra brand eller elektriska stötar. Inga vätskefyllda föremål såsom vasor får placeras på enheten.

● **Attenzione:**

Per prevenire incendi o scosse elettriche, non fare gocciolare nessun liquido sull'apparecchio e non bagnarlo. Non collocarvi sopra nessun oggetto riempito d'acqua, come per esempio vasi.

● **Waarschuwing:**

Stel het toestel niet bloot aan druipend of spattend water om brand en elektrische schokken te voorkomen. Met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, mogen niet op het toestel geplaatst worden.

● **Cuidado:**

Para evitar incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicamento de água. Não coloque objetos com água como, por exemplo, um vaso de flores, em cima do aparelho.

● **Varoitus:**

Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle. Nestettä sisältäviä astioita kuten esim kukkamaljakkoita ei saa asettaa laitteen päälle.

● **Warning:**

To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

● **Advarsel:**

Til at forbygge ild og stød risiko, lad være med at undsaette denne indretning for drypning eller overstaenkning. Der må ikke anbringes nogen genstande fyldt med vand, som for eksempel vaser, på dette apparat.

● **Advarsel:**

For å unngå brann eller kortslutning, utsett ikke produktet for vann eller fuktighet. Gjenstander som inneholder væsker, f.eks. en blomstervase, må ikke plasseres oppå apparatet.

● **Varoitus:**

Älä vie laitetta sateeseen tai kosteisiin tiloihin. Jos laite on kostunut, anna sen kuivua ennen kuin käytät sitä verkkovirralla. Nestettä sisältäviä astioita kuten esim. kukkamaljakkoita ei saa asettaa laitteen päälle.

**PRÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VOĎĚ.**

**PRÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KVAPKAJÚCEJ ALEBO STRIEKAJÚCEJ VOĎE.**

**Urządzenie należy chronić przed zalaniem i wilgocią.**

Hergestellt unter Lizenz von U.S.Patentnr.:

5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 & anderen U.S. und weltweiten Patenten ausgestellt & angemeldet. DTS, das Symbol, & DTS und das Symbol zusammen sind eingetragene Warenzeichen & DTS Digital Surround und die DTS-Logos sind Warenzeichen von DTS, Inc. Produkt enthält Software .  
© DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

© DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Fabriqué sous licence relevant du brevet des E.U. numéro :

5 956 674 ; 5 974 380 ; 6 487 535 et autres brevets américains et internationaux délivrés et en attente. DTS, et le Symbole sont des marques déposées et DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. Le produit inclut le logiciel.  
  DTS, Inc. Tous droits réservés.

  DTS, Inc. Tous droits réservés.

Fabricado bajo licencia bajo la Patente de EE.UU. n . 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 y otras patentes mundiales y de los EE.UU. emitidas y pr ximamente en vigor. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software.  
  DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

  DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Tillverkad på licens under följande patentnummer i USA: 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 & andra USA-patent och globala patent som är registrerade eller patentsökta. DTS, symbolen, & DTS och symbolen tillsammans  r registrerade varumärken, & DTS Digital Surround och DTS-logotyperna  r varumärken som tillhör DTS, Inc. Produkten inneh ller programvara.  
  DTS, Inc. Med ensamr tt.

  DTS, Inc. Med ensamr tt.

Prodotti su licenza ai sensi del brevetto statunitense n. 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e altribrevettestatunitensi e mondialiemessi e in attesa di emissione. DTS, il simbolo e DTS unito al simbolo sono marchi di fabbrica registrati. I loghi di DTS e di DTS Digital Surround sono marchi di fabbrica di DTS, Inc. Il prodotto include il software.  
  DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

  DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Vervaardigd onder licentie volgens VS. Octrooinrs: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 & andere octrooien in de VS en mondiaal geldende octrooien die zijn verleend & aangevraagd. DTS, het Symbool, & DTS en het Symbool samen zijn gedeponeerde handelsmerken & DTS Digital Surround en de DTS-logo's zijn handelsmerken van DTS, Inc. Product omvat software. © DTS, Inc. Alle Rechten Voorbehouden	HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing LLC in den USA und in anderen Ländern.
Fabricado sob licençaa o abrigo da Patente americana n.º: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e outras patentes americanas e mundiais emitidas e pendentes. TS, o símbolo e DTS e o Símbolo em conjunto são marcas comerciais registadas e DTS Digital Surround e os logótipos DTS são marcas comerciais registadas da DTS, Inc. O produto inclui software. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.	HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
Laite on seuraavilla USA:n patenteilla suojattu: 5 956 674; 5 974 380; 6 487 535 sekä muut myönnetty ja haetut USA:n ja maailmanlaajuiset patentit. DTS, sen symboli sekä DTS ja symboli yhdessä ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä. DTS Digital Surround ja DTS-logot ovat DTS, Inc.:in tavaramerkkejä. Tuote sisältää ohjelmiston. © Dts, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.	HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.
Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together are registered trademarks & DTS Digital Surround and the DTS logos are trademarks of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.	HDMI, HDMI-logotypen och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.
Hergestellt und in Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.	HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di proprietà o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.	HDMI, het HDMI-logo en de High-Definition Multimedia Interface zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de VS of andere landen.
Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo Doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.	HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos da América e em outros países.
Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby och dubbel-D-symbolen är varumärken tillhörande Dolby Laboratories.	HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
Prodotti su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.	HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
Vervaardigd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool met de dubbele D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.	
Fabricado sob licençã dos Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.	
Valmistettu Dolby Laboratoriesin lisenssillä. Dolby jakaksois-D-symbolioivat Dolby Laboratoriesin tuotemerkkejä.	
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.	

## Entsorgungsinformationen

### A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

#### 1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll!

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Abgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben.\*

In einigen Ländern\* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen. \*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltender Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwertet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

#### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von [www.swico.ch](http://www.swico.ch) oder [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

#### 1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

#### 2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.



Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Hausaltmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

## Informations sur la mise au rebut correcte

### A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

#### 1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en œuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résident au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement\* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.

Dans certains pays\*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire. \*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si vous appelez électrique ou électronique usagé composé des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

#### 2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Remarque : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être raménagés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

#### 1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut: Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne: veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

#### 2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

## Información sobre la eliminación

### A. Información sobre eliminación para usuarios particulares

#### 1. En la Unión Europea

Atención: si quiere desear este equipo, ¡por favor no utilice el cubo de la basura habitual!

Los equipos eléctricos y electrónicos usados deberían tratarse por separado de acuerdo con la legislación que requiere un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados de los equipos eléctricos y electrónicos usados.

Tras la puesta en práctica por parte de los estados miembros, los hogares de particulares dentro de los estados de la Unión Europea pueden devolver sus equipos eléctricos y electrónicos a los centros de recogida designados sin coste alguno.\*

En algunos países\* es posible que también su vendedor local se lleve su viejo producto sin coste alguno si Ud. compra uno nuevo similar.

\*) Por favor, póngase en contacto con su autoridad local para obtener más detalles.

Si sus equipos eléctricos o electrónicos usados tienen pilas o acumuladores, por favor deséchelos por separado con antelación según los requisitos locales.

A desear este producto correctamente, ayudará a asegurar que los residuos reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios, previniendo de esta forma posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que de otra forma podrían producirse debido a una manipulación de residuos inadecuada.

#### 2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desear este producto, por favor póngase en contacto con las autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.

Para Suiza: Los equipos eléctricos o electrónicos pueden devolverse al vendedor sin coste alguno, incluso si no compra ningún nuevo producto. Se puede encontrar una lista de otros centros de recogida en la página principal de [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Información sobre Eliminación para empresas usuarias

#### 1. En la Unión Europea

Si el producto se utiliza en una empresa y quiere desearlo: Por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre la recogida del producto. Puede ser que le cobren los costes de recogida y reciclaje. Puede ser que los productos de tamaño pequeño (y las cantidades pequeñas) sean recogidos por sus centros de recogida locales.

Para España: por favor, póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

#### 2. En otros países fuera de la Unión Europea

Si desea desear este producto, por favor póngase en contacto con sus autoridades locales y pregunte por el método de eliminación correcto.



Atención: su producto está marcado con este símbolo. Significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente para estos productos.

## Information om återvinning

### A. Information om återvinning av elektrisk utrustning för hushåll

#### 1. EU-länder

OBS! Kasta inte denna produkt i soporna! Förbrukad elektrisk utrustning måste hanteras i enlighet med gällande miljölagstiftning och återvinningsföreskrifter.

I enlighet med gällande EU-regler ska hushåll ha möjlighet att lämna in elektrisk utrustning till återvinningsstationer utan kostnad.\*

I vissa länder\* kan det även hända att man gratis kan lämna in gamla produkter till återförsäljaren när man köper en ny liknande enhet.

\*) Kontakta kommunen för vidare information.

Om utrustningen innehåller batterier eller ackumulatörer ska dessa först avlägsnas och hanteras separat i enlighet med gällande miljöföreskrifter.

Genom att hantera produkten i enlighet med dessa föreskrifter kommer den att tas om hand och återvinnas på tillämpligt sätt, vilket förhindrar potentiella negativa hälso- och miljöeffekter.

#### 2. Länder utanför EU

Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.

### B. Information om återvinning för företag

#### 1. EU-länder

Gör så här om produkten ska kasseras: Kontakta SHARPs återförsäljare för information om hur man går till väga för att lämna tillbaka produkten. Det kan hända att en avgift för transport och återvinning tillkommer. Mindre skrymmande produkter (om det rör sig om ett fåtal) kan eventuellt återlämnas till lokala återvinningsstationer.

\*) Kontakta kommunen för vidare information.

#### 2. Länder utanför EU

Kontakta de lokala myndigheterna och ta reda på gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med denna produkt.



OBS! Produkten är märkt med symbolen ovan. Denna symbol indikerar att elektroniska produkter inte ska kastas i det vanliga hushållsavfallet eftersom det finns ett separat avfallshanterings-system för dem.

## Informazioni per un corretto smaltimento



### A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

#### 1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare la normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati\*.

In alcuni paesi\*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

\*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendo il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'adeguata gestione dei rifiuti.

#### 2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o di [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

#### 1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

#### 2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

## Informatie over verantwoorde verwijdering



### A. Informatie over afvalverwijdering voor gebruikers (particuliere huishoudens)

#### 1. In de Europese Unie

Let op: Deze apparatuur niet samen met het normale huisafval weggoien! Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet gescheiden worden ingezameld conform de wetgeving inzake de verantwoorde verwerking, terugwinning en recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

Na de invoering van de wet door de lidstaten mogen particuliere huishoudens in de lidstaten van de Europese Unie hun afgedankte elektrische en elektronische apparatuur "opnieuw" naar hiertoe aangewezen inzamelingsinrichtingen brengen\*.

In sommige landen\* kunt u bij de aanschaf van een nieuw apparaat het oude product kosteloos bij uw lokale distributeur inleveren.

\*) Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor verdere informatie. Als uw elektrische of elektronische apparatuur batterijen of accumulatoren bevat dan moet u deze afzonderlijk conform de plaatselijke voorschriften weggoien.

Door dit product op een verantwoorde manier weg te gooien, zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval.

#### 2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Zwitsersland: U kunt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos bij de distributeur inleveren, zelfs als u geen nieuw product koopt. Aanvullende inzamelingsinrichtingen zijn vermeld op de startpagina van [www.swico.ch](http://www.swico.ch) of [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Informatie over afvalverwijdering voor bedrijven

#### 1. In de Europese Unie

Als u het product voor zakelijke doeleinden heeft gebruikt en als u dit wilt weggoien:

Neem contact op met uw SHARP distributeur die u inlichtingen verschaft over de terugname van het product. Het kan zijn dat u een afvalverwijderingsbijdrage voor de terugname en recycling moet betalen. Kleine producten (en kleine hoeveelheden) kunnen door de lokale inzamelingsinrichtingen worden verwerkt.

Zweden: Neem contact op met de inzamelingsinrichting of de lokale autoriteiten voor de terugname van uw afgedankte producten.

#### 2. In andere landen buiten de Europese Unie

Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie omtrent de juiste verwijderingsprocedure.

Let op: Uw product is van dit merkteken voorzien. Dit betekent dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het normale huisafval mogen worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk inzamelings-systeem voor deze producten.

## Informação sobre Eliminação de Produtos



### A. Informações sobre a Eliminação de Produtos para os Utilizadores (particulares)

#### 1. Na União Europeia

Atenção: Se quiser eliminar este equipamento, não o deve fazer juntamente com o lixo doméstico comum!

O equipamento eléctrico e electrónico deve ser tratado separadamente e ao abrigo da legislação aplicável que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de equipamentos eléctricos e electrónicos usados.

Após a implementação desta legislação por parte dos Estados-membros, todos os cidadãos residentes na União Europeia poderão entregar o seu equipamento eléctrico e electrónico usado em estações de recolha específicas a título gratuito\*.

Em alguns países\* o seu revendedor local também pode recolher o seu equipamento usado a título gratuito na compra de um novo equipamento.

\*)Contacte as entidades locais para mais informações.

Se o seu equipamento eléctrico e electrónico usado funcionar a pilhas ou baterias, deverá eliminá-las em separado, conforme a legislação local, e antes de entregar o seu equipamento.

Ao eliminar este produto correctamente estará a contribuir para que o lixo seja submetido aos processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Desta forma é possível evitar os efeitos nocivos que o tratamento inadequado do lixo poderia provocar no ambiente e na saúde.

#### 2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico é aceite, a título gratuito, em qualquer revendedor, mesmo que não tenha adquirido um novo produto. Poderá encontrar uma lista das estações de recolha destes equipamentos na página da Web [www.swico.ch](http://www.swico.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Informações sobre a Eliminação de Produtos para Utilizadores-Empresas

#### 1. Na União Europeia

Se o produto for usado para fins comerciais e quiser eliminá-lo: Contacte o seu revendedor SHARP que irá informá-lo sobre a melhor forma de eliminar o produto. Poderá ter de pagar as despesas resultantes da recolha e reciclagem do produto. Alguns per recolhidos pelas estações locais.

Na Espanha: Contacte o sistema de recolhas público ou as entidades locais para mais informações sobre a recolha de produtos usados.

#### 2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Atenção: O seu produto está identificado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolhas específico para estes produtos.

## Tietoja laitteen hävittämisestä



### A. Hävitysohjeet käyttäjille (yksityiset kotitaloudet)

#### 1. Euroopan unionissa

Huomio: Jos haluat hävittää tämän laitteen, älä käytä tavallista jäteastialla.

Käytetty sähkö- ja elektroniikkalaitteet pitää hävittää erikseen noudattaen lainsäädäntöä, joka takaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden oikean käsittelyn, keräämisen ja kierrättämisen.

Jäsenvaltioiden täytäntöönpano seuraten yksityiset kotitaloudet EU:n jäsenvaltioissa voivat palauttaa käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet määrättyihin keräyspaikoihin ilmaiseksi\*). Joissakin maissa\* paikalliset hävittäismyyjät voivat myös ottaa vastaan vanhan tuotteen ilmaiseksi, jos asiakas ostaa vastaavan uuden tuotteen.

\*) Pyydä lisätietoja paikallisviranomaisilta.

Jos käytetyssä sähkö- tai elektroniikkalaitteissa käytetään paristoja tai akkuja, hävittä nämä tuotteet erikseen paikallisten säästötoimen mukaisesti.

Hävittämällä tuotteen asianmukaisesti, autat varmistamaan, että jätetee käsitellään, kerätään ja kierrätetään asianmukaisella tavalla. Näin vältetään haitallisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, joita saattavat olla seuraamuksena jätteen epäasianmukaisesta hävittämisestä.

#### 2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

### B. Hävitysohjeet yrityskäyttäjille

#### 1. Euroopan unionissa

Jos tuotetta on käytetty yrityskäytössä, ja haluat hävittää sen, ota yhteyttä SHARP-jälleenmyyjään, joka antaa sinulle lisäohjeita tai ottaa tuotteen vastaan. Sinulta saatetaan veloitaa tuotteen vastaanottamisesta ja kierrätyksestä aiheutuvat kustannukset. Paikalliset keräyspisteet saattavat ottaa vastaan pienet tuotteet (ja pienet määrät).

#### 2. Muissa maissa EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin ja pyydä ohjeita tuotteen asianmukaiseen hävittämiseen.

## Information on Proper Disposal

### A. Information on Disposal for Users (private households)

#### 1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dustbin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge\*.

In some countries\* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

\* Please contact your local authority for further details.

If you used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

#### 2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of [www.swico.ch](http://www.swico.ch) or [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

### B. Information on Disposal for Business Users

#### 1. In the European Union

If the product is used for business purposes and you want to discard it: Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

#### 2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.



Pb



Pb



Pb



Pb



Pb

## Informationen zur Batterieentsorgung

Die für dieses Produkt mitgelieferte Batterie kann Spuren von Blei enthalten.

**Für die EU:** Die durchgestrichene Abfalltonne bedeutet, dass gebrauchte Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden sollten! Es gibt getrennte Sammelsysteme für gebrauchte Batterien, welche eine ordnungsgemäße Behandlung und Verwertung entsprechend gesetzlicher Vorgaben erlauben. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

**Für die Schweiz:** Die gebrauchte Batterie kann an der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

**Für andere Nicht-EU Staaten:** Bitte erkundigen Sie sich bei Bedarf bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach weiteren Informationen zur Entsorgung von gebrauchten Batterien.

## Information sur la mise au rebut de la pile

Les piles/accus fournies avec ce produit peuvent contenir des traces de Plomb.

**Au sein de l'Union Européenne :** Le symbole de la poubelle sur roues barrée laisse supposer que les piles/accus usagées ne doivent pas être mélangées avec les déchets ménagers! Il existe un mode de collecte séparé pour les piles/accus usagées, ce qui permet d'effectuer un traitement et un recyclage en accord avec la législation. Veuillez contacter une autorité locale pour plus de renseignements sur le système mis en place.

**Pour la Suisse :** Les piles/accus usagées doivent être retournées chez votre détaillant.

**Pour les pays hors Union Européenne :** Veuillez contacter une autorité locale afin de connaître la bonne méthode à utiliser pour la collecte de vos piles/accus usagées.

## Información sobre la eliminación de la batería

Las baterías suministradas con este producto contienen pequeñas cantidades de Plomo.

**Para EU:** El contenedor de basura con ruedas tachado indica que las baterías usadas no deberían mezclarse con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida independiente de baterías usadas, para permitir un correcto tratamiento y reciclado de acuerdo con la legislación vigente. Por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida selectiva de las baterías usadas.

**Para Suiza:** Las baterías usadas deben ser retornadas al punto de venta.

**Para otros países fuera de la Unión Europea:** Por favor póngase en contacto con las autoridades locales para un correcto procedimiento de eliminación de las baterías usadas.

## Batteriet om batteriavtytring

Batteriet som følger med denna produkt kan innehålla spår av Bly.

**För EU:** Batteriet är märkt med den överkorsade sopptunnan vilket betyder att det inte ska kastas i det vanliga hushållsavfallet. Det finns ett separat insamlingsystem för batterier för att underlätta korrekt behandling och återvinning enligt gällande lagstiftning. Kontakta kommunen för vidare information om insamling och återvinning.

**För Schweiz:** Använda batterier lämnas till inköpsstället.

**För länder utanför EU:** Kontakta de lokala myndigheterna för information om gällande sorterings- och återvinningsföreskrifter om du behöver göra dig av med ett använt batteri.

## Informazioni sullo smaltimento della batteria

La batteria fornita con questo prodotto contiene tracce di Piombo.

**Per EU:** Il cassonetto barrato indica che le batterie usate non devono essere gettate assieme ai rifiuti domestici! Vi è un sistema di raccolta differenziata per le batterie usate, che consente il loro corretto trattamento e riciclo secondo quanto previsto dalle leggi vigenti. Vi prego di contattare le locali autorità per i dettagli del sistema di raccolta e riciclaggio.

**Per la Svizzera:** Le batterie usate devono essere restituite al punto vendita.

**Per altri Stati non-EU:** Vi prego di contattare le autorità locali per conoscere il metodo corretto di conferimento delle batterie usate.



### Informatie over afvalverwerking van batterijen

De batterij die bij dit toestel geleverd wordt bevat sporen van Lood.

Voor EU: De doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes duidt aan dat de gebruikte batterijen niet mogen terecht komen in het gewone huishoudelijke afval. Er bestaat een gescheiden ophaalsysteem voor deze gebruikte batterijen om eigen behandeling en recyclage volgens de wetgeving toe te laten. Gelieve de lokale autoriteiten te contacteren voor de details van ophaling en recyclage.

Voor Zwitserland: De gebruikte batterij moet bij het verkooppunt teruggebracht worden.

Voor andere niet EU landen: Gelieve contact op te nemen met uw lokale autoriteiten voor de correcte methode van verwerking van de gebruikte batterijen.



Pb

### Tietoja paristojen hävittämisestä

Tämän tuotteen mukana oleva paristo/akku saattaa sisältää jäänteitä Lyijyä.

EU-maat: Paristo/akku on merkitty ylivuivatun roskasäiliön symbolilla, mikä tarkoittaa, että sitä ei saa hävittää kotitalouden yleisjätteiden kanssa. Paristoille/akuille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka helpottaa niiden asianmukaista käsittelyä ja lainmukaista kierrätystä. Ota yhteys kuntaviranomaisiin saadaksesi lisätietoa keräyksestä ja kierrätyksestä.

Sveitsi: Käytetyt paristot/akut palautetaan ostopaikkaan.

EU:n ulkopuoliset maat: Ota yhteys paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoa voimassa olevista lajittelu- ja kierrätysäädöksistä ja ohjeet käytetyn pariston/akun hävittämiseen.



Pb

### Informação sobre Eliminação de Pilhas

A bateria fornecida com este produto contém traços de chumbo.

Para a União Europeia: O contêntor de rodas traçado significa que as baterias usadas não deverão ser colocadas junto com o lixo doméstico! Existe um sistema de separação próprio para baterias usadas, para permitir um tratamento e reciclagem própria de acordo com a legislação em vigor. Por favor contacte as autoridades locais para mais detalhes nos esquemas de recolha e reciclagem.

Para a Suíça: As baterias usadas deverão ser devolvidas ao ponto de venda.

Para os outros países fora da União Europeia: Por favor contacte a sua autoridade local para o método correcto de disposição das baterias usadas.



Pb

### Information on Battery Disposal

The battery supplied with this product contains traces of Lead.

For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.



Pb

HT-SB60 Sound Bar Home Theater system consisting of HT-SB60 (sound bar system) and CP-SW60 (active subwoofer system).

## Introduction

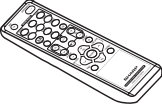
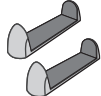



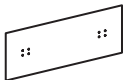
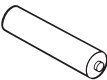
Thank you for purchasing this SHARP product. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully. It will guide you in operating your SHARP product.

### Note:

This product is recommended for flat panel TV (LED, LCD and plasma).

## Accessories

The following accessories are included.

 <p><b>Remote Control (RRMCGA297AWSA)</b></p>	 <p><b>Subwoofer Stand x 2</b></p>	 <p><b>Audio Cable x 1</b></p>	 <p><b>HDMI Cable x 1</b></p>
 <p><b>Wall Mount Angle x 2</b></p>	 <p><b>Pattern Paper</b></p>	 <p><b>"AA" size battery (UM/SUM-3, R6, HP-7 or similar) x 1</b></p>	

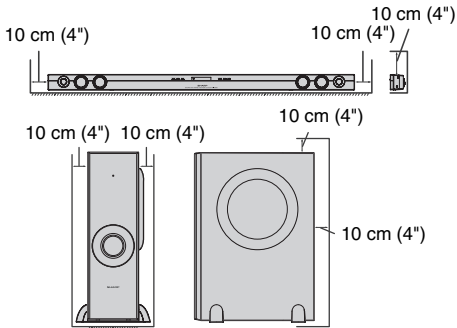
## CONTENTS

	Page		Page
<b>General Information</b>		<b>Basic Operation</b>	
Precautions . . . . .	2	General control . . . . .	10 - 12
Controls and indicators . . . . .	3 - 5	Operating the TV with the remote control . . . . .	12
<b>Preparation for Use</b>		<b>References</b>	
System preparation . . . . .	6	Troubleshooting chart . . . . .	13
Falling prevention . . . . .	6	Maintenance . . . . .	14
Placing the system . . . . .	7	Error indicators and warnings . . . . .	14
System connections . . . . .	7 - 8	Specifications . . . . .	14
Audio connections to TVs, DVD players, VCRs, etc. . . . .	9		
Remote control . . . . .	10		

# Precautions

## ■ General

- Please ensure that the equipment is positioned in a well-ventilated area and ensure that there is at least 10 cm (4") of free space along the sides, top and back of the equipment.



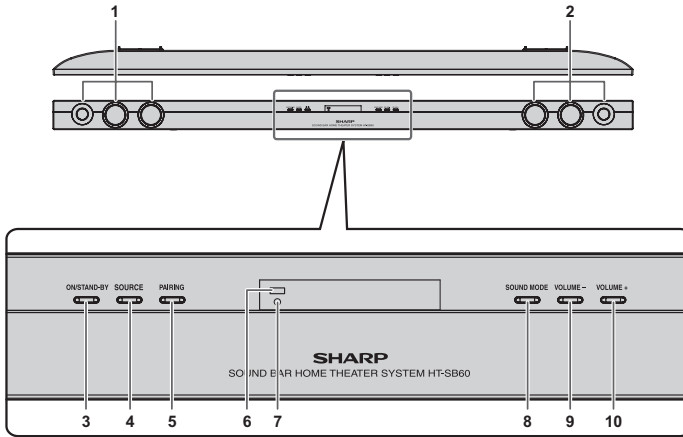
- Use the unit on a firm, level surface free from vibration.
- Keep the unit away from direct sunlight, strong magnetic fields, excessive dust, humidity and electronic/electrical equipment (home computers, facsimiles, etc.) which generate electrical noise.
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not expose the unit to moisture, to temperatures higher than 60°C (140°F) or to extremely low temperatures.
- If your system does not work properly, disconnect the AC power lead from the wall socket and replug.
- In case of an electrical storm, unplug the unit for safety.
- Hold the AC power plug by the head when removing it from the wall socket, as pulling the lead can damage internal wires.
- The AC power plug is used as a disconnect device and shall always remain readily operable.
- **Do not remove the outer cover, as this may result in electric shock. Refer internal service to your local SHARP service facility.**
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This unit should only be used within the range of 5°C - 35°C (41°F - 95°F).
- The apparatus is designed for use in moderate climates.
- SHARP is not responsible for damage due to improper use. Refer all servicing to a SHARP authorised service centre.

## Warnings:

- The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this product with a higher voltage other than that which is specified is dangerous and may result in a fire or other type of accident causing damage. SHARP will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that which is specified.
- In case of repairing, please bring the entire system set to the service centre.

## ■ Volume control

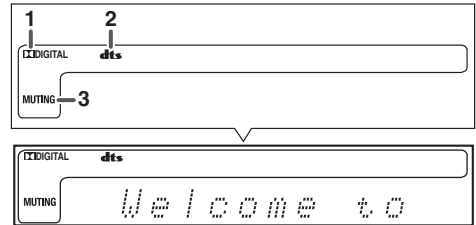
The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels.



## ■ Sound Bar Front Panel

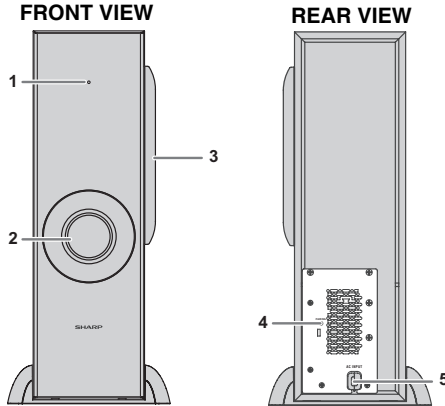
<b>1. Left Channel Speakers</b>	<b>Reference page</b>
<b>2. Right Channel Speakers</b>	
<b>3. On/Stand-by Button</b> .....	<b>10, 13</b>
<b>4. SOURCE Button</b> .....	<b>8, 9, 12</b>
<b>5. Pairing Button</b> .....	<b>11</b>
<b>6. Remote Sensor</b> .....	<b>10</b>
<b>7. Demo Indicator</b> .....	<b>10, 14</b>
<b>8. Sound Mode Button</b> .....	<b>11, 13</b>
<b>9. Volume Down Button</b> .....	<b>11</b>
<b>10. Volume Up Button</b> .....	<b>11</b>

## ■ Display



	<b>Reference Page</b>
<b>1. Dolby Digital Indicator</b> .....	<b>12</b>
<b>2. DTS Indicator</b> .....	<b>12</b>
<b>3. Muting Indicator</b> .....	<b>11</b>

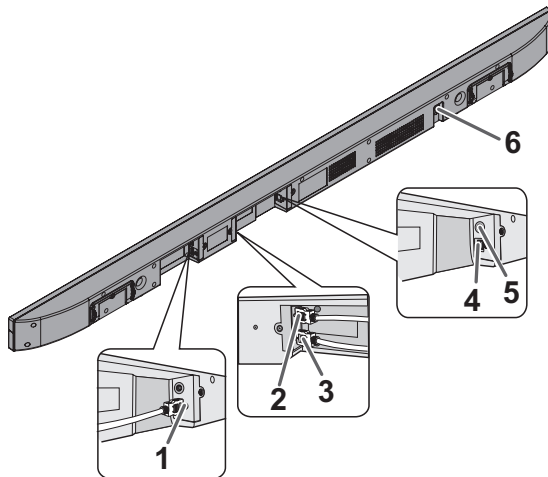
■ Subwoofer



	<b>Reference page</b>
1. Power/Pairing Indicator .....	10
2. Bass Reflect Duct .....	
3. Woofer .....	

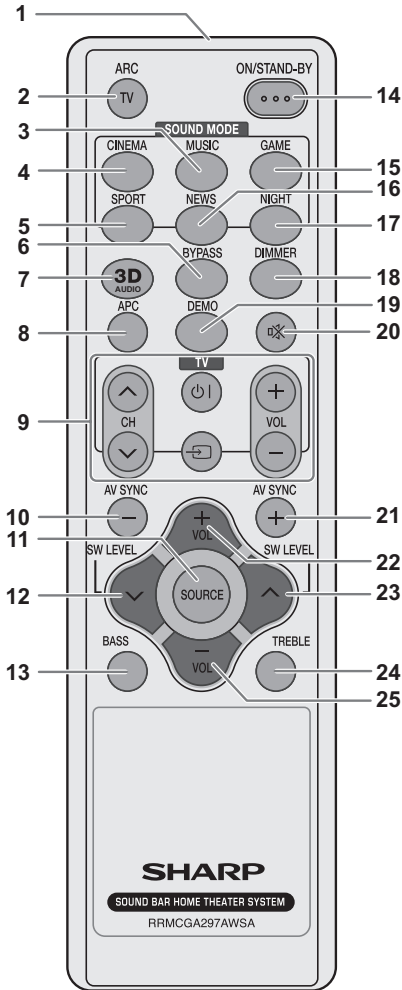
	<b>Reference page</b>
4. Pairing button .....	11
5. AC Power Lead .....	7

■ Sound Bar Rear Panel



	<b>Reference page</b>
1. HDMI OUT (TV ARC) socket .....	8
2. HDMI IN 1 socket .....	8
3. HDMI IN 2 socket .....	8

	<b>Reference page</b>
4. Optical IN socket .....	9
5. Audio IN Terminal .....	9
6. AC Power Lead .....	7







Remote Control

Reference page

1. Remote Control Transmitter	10
2. TV ARC Button	8, 12
3. Music (Sound Mode) Button	11
4. Cinema (Sound Mode) Button	11
5. Sport (Sound Mode) Button	11
6. BYPASS Button	11
7. 3D AUDIO Button	12
8. APC Button	12
9. TV Operation Button	12
10. AV SYNC Down Button	11
11. Source Button	8, 9, 12
12. Subwoofer Level Down Button	11
13. Bass Button	11
14. On/Stand-by Button	10
15. Game (Sound Mode) Button	11
16. News (Sound Mode) Button	11
17. Night (Sound Mode) Button	11
18. Dimmer Button	11
19. Demo Button	10
20. MUTE/Speaker Output Selection Button	11, 12
21. AV SYNC Up Button	11
22. Volume Up Button	11
23. Subwoofer Level Up Button	11
24. Treble Button	11
25. Volume Down Button	11

TV Operation Buttons (Only SHARP TV):

On/Stand-by Button 	Sets the TV power to "ON" or "STAND-BY".	Input Select Button (TV) 	Press the button to switch the input source.
Channel Up and Down Buttons 	Switch up/down the TV channels.	Volume Up and Down Buttons 	Turn up/down the TV volume.

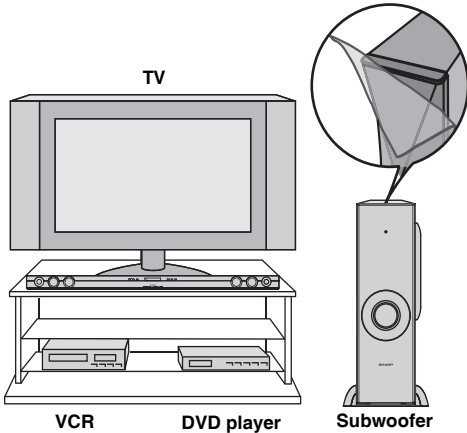
Note:

Some models of SHARP TV may not be operable.



## Placing the system

Installation image:



Place the system as shown.

Remove the protective film covering the sound bar and subwoofer before turn on the system.

### Notes:

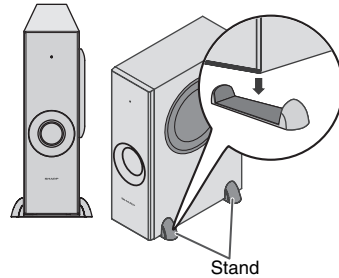
- As the sound from the system is omni-directional, you can place the sound bar anywhere you like. However, it is recommended to place it as close to the TV as possible.
- The front panel of the sound bar is not removable.

### Caution:

- Do not change the installation direction when the sound bar is turned on.
- Do not stand or sit on the sound bar and subwoofer as you may be injured.

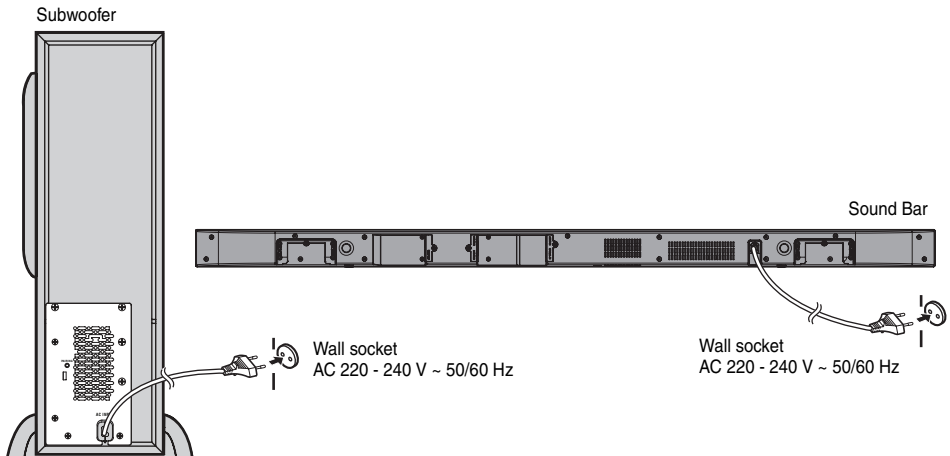
### ■ Placing the stand

Place the stand as shown.



## System connections

Make sure to unplug the AC power lead before making any connections.



### ■ Sound bar and Subwoofer connection

#### Caution

- Do not allow any objects to fall into or to be placed in the bass reflex duct.
- Do not stand or sit on the sound bar/subwoofer. You may be injured.



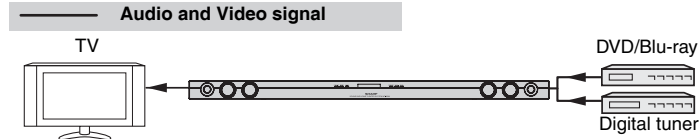
## System connections (continued)

### HDMI Connection

#### Caution:

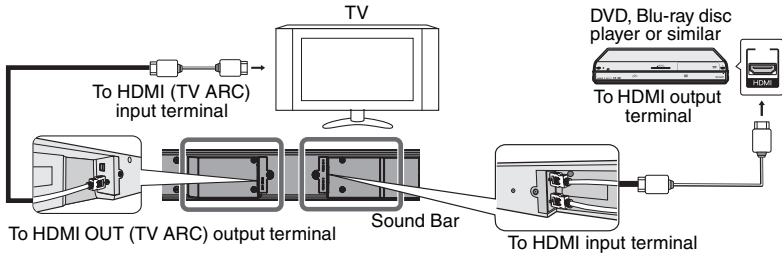
Turn off all other equipment before making this connection.

The illustration below shows the flows of the signals.



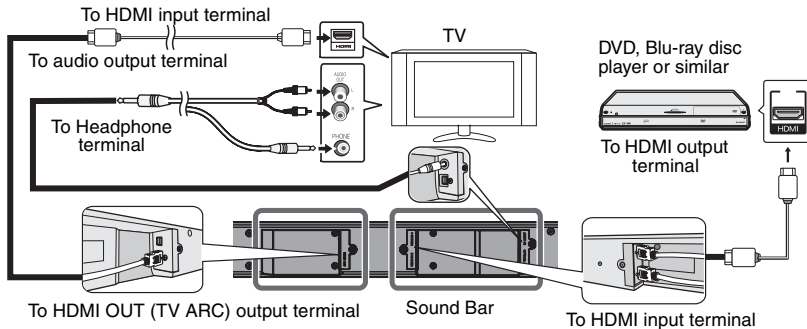
#### 1. Method 1

This connection is for HDMI TV with ARC (Audio Return Channel).



#### 2. Method 2


This connection is for HDMI TV without ARC (Audio Return Channel).



#### To select HDMI 1, 2 or TV ARC function (Source):

Press SOURCE button repeatedly until "HDMI 1", "HDMI 2" or "TV ARC" appears on the display, or press TV ARC button on the remote control to select the TV ARC.

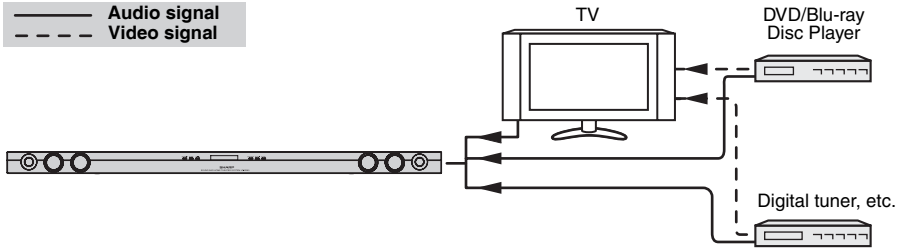
#### Notes:

- This sound bar supports HDMI which enables ARC (Audio Return Channel).
- To enable ARC make sure to use High Speed HDMI™ cable (with ARC).
- This ARC feature requires TV that supports ARC. Refer the operation manual of the TV to determine which terminal supports ARC.
- To listen to the sound from a non-ARC-compatible TV, connect the audio output from TV to this system's. (refer page 9)
- This sound bar can be operated (power on/off or volume up/down) via a TV or similar component which supports HDMI CEC (Consumer Electronics Control). If this does not work, it does not mean this system is faulty. Refer to the operation manual of the respective component on how to activate the CEC.  
Example: Go to the Menu of the component to search and enable the CEC. Different brands may have different naming for the CEC. For SHARP LCD TV, it is named as AQUOS LINK.
- CEC is not available during Low power consumption mode.
- **To listen to the sound from this system, you will need to press and hold the  (MUTE) button (refer page 12) or adjust the speaker output settings within the TV menu.**
- **For details, refer to the operation manual of the TV.**
- **If you are unable to select external speaker setting from the TV menu (E.g. For SHARP LCD TV, it is named as AQUOS AUDIO SP), turn the CEC OFF and ON again.**
- To enjoy 3D images, this system must be connected to a 3D-compatible TV and components (3D BD player, etc.) via High Speed HDMI cables. Put on the 3D glasses, otherwise 3D images may not be viewed properly.
- If you want to use HDMI IN 1 socket, please use the supplied HDMI cable.

# Audio connections to TVs, DVD players, VCRs, etc.

## Other connection (without HDMI)

The illustration below shows the flows of audio and video signals.

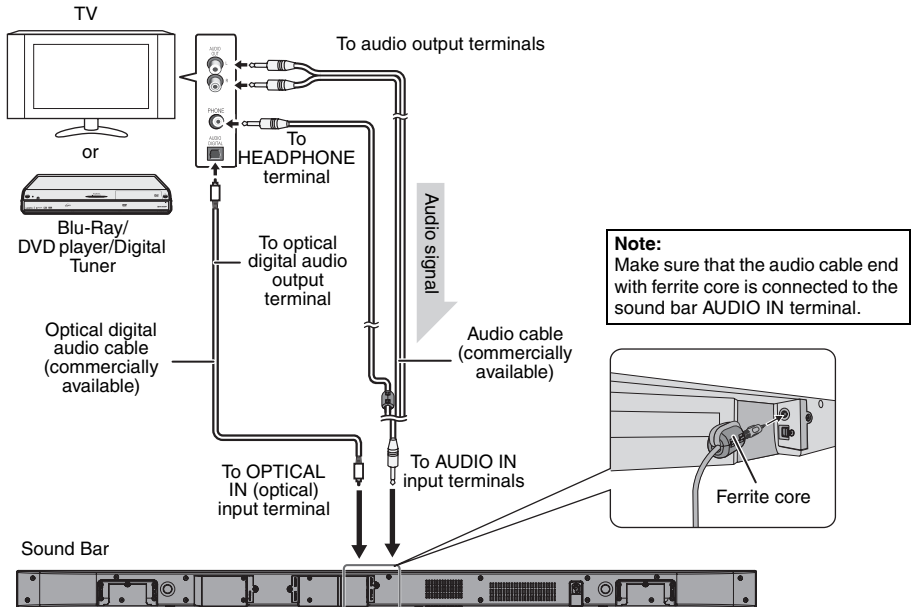


### Notes:

- Refer to the operation manual of the equipment to be connected.
- Fully insert the plugs to avoid fuzzy pictures or noises.
- Connecting via this method may disable TV internal speakers.
- In some cases, a small background noise could emit from the sound bar, when you use the RCA audio output terminal connection from a TV-Set/DVD/Blu-ray Disc Player. In such case, please change the connection to the HDMI/ARC or headphone terminal connection. This effect depends on the used TV/DVD/Blu-ray Disc Player-Brand, model and age, and it is not a quality matter from the sound bar.

## Connecting a TV, or DVD player, etc.

Connect to the TV using an optical digital cable or an audio cable.



### To select OPTICAL function:

Press SOURCE button repeatedly until "OPTICAL" appears on the display.

### To select AUDIO IN function:

Press SOURCE button repeatedly until "AUDIO IN" appears on the display.

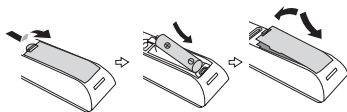
## Remote control

### Battery installation

- 1 Open the battery cover.
- 2 Insert the supplied battery according to the terminal indicated in the battery compartment.

When inserting or removing the battery, push it towards the  $\ominus$  battery terminals.

- 3 Close the battery cover.



#### Caution:

- Remove the battery if the sound bar will not be used for a long period of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.
- Do not use rechargeable battery (nickel-cadmium battery, etc.).
- Installing the battery incorrectly may cause the sound bar to malfunction.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

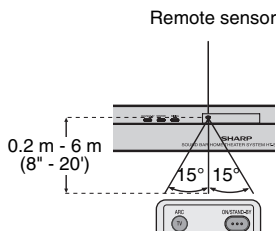
#### Notes concerning use:

- Replace the battery if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase a "AA" size battery (UM/SUM-3, R6, HP-7 or similar).
- Periodically clean the transmitter on the remote control and the sensor on the sound bar with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the sound bar to strong light may interfere with operation. Change the lighting or the direction of the sound bar.
- Keep the remote control away from moisture, heat, shock, and vibrations.

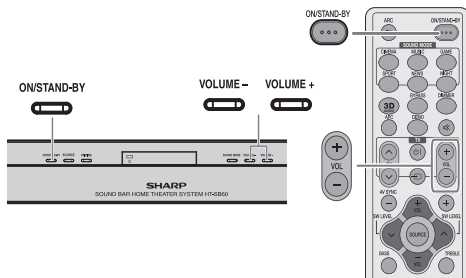
### Test of the remote control

Point the remote control directly at the remote sensor on the sound bar.

The remote control can be used within the range shown below:



## General control



**Make sure to enable the HDMI CEC when making HDMI connection. For details, refer to the operation manual of the TV.**

### To turn the power on

Press the ON/STAND-BY button on the sound bar or the remote control.

- The power turns on and the subwoofer indicator turns blue. If the power does not turn on, check whether the AC power lead is plugged in properly.
- The system will automatically power on if TV or similar component which supports HDMI CEC, is turned on.

#### To set the sound bar to stand-by mode:

Press the ON/STAND-BY button again on the main unit or the remote control and the subwoofer indicator turns red.

#### Notes:

- A slight audio delay after TV is turned ON does not mean that the system is faulty. This is normal.
- "AQUOS speaker is enabled" message will be displayed if SHARP LCD TV does not detect HT-SB60 during power on. However the message "AQUOS audio with AQUOS LINK is enabled" will be displayed soon as HT-SB60 is detected. These messages may vary for other TV model.

### Demonstration mode

- The first time the sound bar is plugged in, the sound bar will enter the demonstration mode.
- To cancel the demonstration mode, press the DEMO button on the remote control during power stand-by mode.
- To enter to the low power consumption mode, press and hold the DEMO button (Demo indicator turns off).

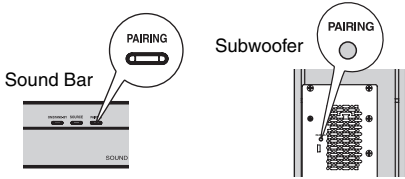
### Connecting the wireless Subwoofer

The sound bar and subwoofer will link automatically (wirelessly) when turned on as it is already pre-linked at the factory. If the link cannot be established, please set the connection by the following method.

1. Press and hold the PAIRING button on the sound bar for more than 3 seconds.
  2. Within 2 minutes, press and hold the PAIRING button on the subwoofer for more than 3 seconds.
- During pairing process:
    - On sound bar: "PAIRING" will blink.
    - On subwoofer: indicator will blink in blue.

## General control (continued)

- When pairing is successful:
  - On sound bar: "PAIRING" disappears.
  - On subwoofer: indicator turns blue.



### Notes:

- If a device such as microwave oven, wireless LAN card, Bluetooth device or any other device that uses the same 2.4GHz frequency near the system, some sound interruption may be heard due to interference.
- The transmission distance of the wireless signal between the subwoofer and sound bar is about 10m (32 feet), but may vary depending on your operating environment. If a steel-concrete or metallic wall is between the subwoofer and the sound bar, the system may not operate at all, because the wireless signal cannot penetrate metal.

### Caution:

- Keep the subwoofer away from water and moisture.
- To get the optimum listening performance, make sure the area around the sound bar and subwoofer is clear of any obstacles.

### ■ Display brightness control

Press the DIMMER button to adjust the brightness of the display.



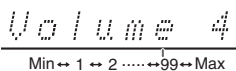
### ■ Volume auto fade-in

If you turn off and on the sound bar with the volume set to 80 or higher, the volume starts at 40 and fades in to the last set level.

### ■ Volume control

#### Sound bar operation:

Press the VOLUME + button to increase the volume and the VOLUME - button for decreasing.



#### Remote control operation:

Press the VOL + button to increase the volume and the VOL - button to decrease the volume.

### ■ Muting

The volume is muted temporarily when pressing the (MUTE) button on the remote control. Press again to restore the volume.

#### Note:

When the sound bar is turned off and back on again, muting is cancelled.

### ■ Sound Mode

#### Sound bar operation:

To change to a different mode, press the SOUND MODE button repeatedly until the desired sound mode is displayed.

#### Remote control operation:

Press the desired sound mode button on the remote control.

CINEMA	(for cinema sound effect)
MUSIC	(for standard sound effect)
GAME	(for game sound effect)
SPORT	(for sport broadcasting)
NEWS	(for news)
NIGHT	(for night)
BYPASS	(for flat sound effect)

### ■ Bass and Treble Control

Bass and Treble control is applicable during BYPASS mode only.

#### Bass Control

- Press the BASS button.
- Within 5 seconds, press the VOL (+ or -) button to adjust the bass.

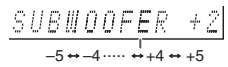
#### Treble Control

- Press the TREBLE button.
- Within 5 seconds, press the VOL (+ or -) button to adjust the bass.

### ■ Subwoofer level control

The subwoofer level can be adjusted.

To increase the level, press the SW LEVEL button.



To decrease the level, press the SW LEVEL button.

#### Notes:

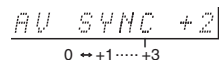
- When sound from the speaker is distorted, decrease the subwoofer level.
- When changing the subwoofer level, the output level of the subwoofer is also changed.

### ■ AV SYNC level control

The AV SYNC (Audio Video Synchronization) level can be adjusted.


To increase the level, press the AV SYNC + button.

To decrease the level, press the AV SYNC - button.



## General control (continued)

### ■ Speaker output selection (HDMI connection)

Press and hold  (MUTE) button on the remote control until "TV SPEAKER" or "SB SPEAKER" appear on the display to toggle sound output between this sound bar or TV.

### ■ Function



When pressing the SOURCE button, the input source will change. Press the SOURCE button repeatedly to select desired input source, or press TV ARC button on the remote control to select TV ARC.

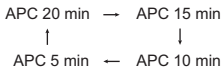
#### Note:

The backup function will protect the memorised function mode for a few hours should there be a power failure or the AC power lead becomes disconnected.

### ■ APC (Auto Power Off Control)

This sound bar can be set to turn off automatically if no signal is detected.

1. Press the APC button repeatedly to select the time.



2. The sound bar will enter the power stand-by mode automatically if no signal is detected after the preset time has elapsed.

### ■ Audio Return Channel (ARC) (Audio Return Channel submenu)

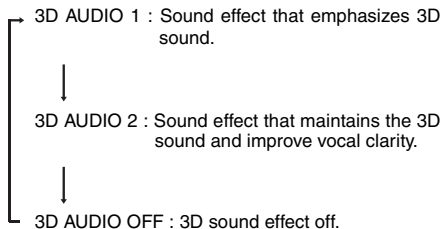
The audio return channel (ARC) function enables an HDMI ARC-capable TV to send the audio stream to the HDMI OUT socket of the receiver. To use this function, you must select the TV ARC input and your TV must support the ARC.

### ■ 3D sound mode

S+ 3D technology creates 3D sound through speakers regardless of the type of sound source, whether it is monaural, stereo or multichannel. It simulates sound transmission characteristics using digital signal processing to create a widening effect on the sound in the ambient space around the sound source.

By using this technology, multichannel surround sound can be produced from 2.1ch source.

Press the 3D AUDIO button repeatedly to select:



## General control (continued)

This product incorporates decoders supporting the Dolby Digital system and DTS system.




<b>DTS (Digital Theatre Systems)</b>	One of the digital audio systems for theatrical use. As the sound quality is emphasized, you can enjoy the realistic sound effect in the home theatre system. Lights up when detecting DTS signal.
<b>Dolby Digital</b>	One of the digital audio systems for theatrical use. You can also enjoy the stereophonic effect in the home theatre system. Lights up when detecting Dolby Digital signal.
<b>PCM (Pulse Code Modulation)</b>	This is a general term for digitally encoded audio signals on a CD or DVD. This sound bar lets you enjoy playback of digital signals from sources such as CD or DVD.

## Operating the TV with the remote control

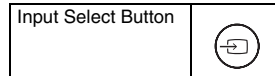
You can operate Sharp TVs with this system's remote control.

### ■ Watching TV

Point the remote control at the TV.

- 1 Press the TV  ON/STAND-BY button to turn on the TV.
- 2 Pressing the TV CH  or  button enables TV channel switching.
- 3 Press the TV VOL + or - button to adjust the TV volume.

### Other operable button



# Troubleshooting chart

Many potential problems can be resolved by the owner without calling a service technician.

If something is wrong with this product, check the following before calling your authorised SHARP dealer or service centre.

## ■ General

Symptom	Possible cause
● No sound is heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the input signal (selection) set properly?</li> <li>● Is the volume level set to "Min"?</li> <li>● Is muting activated?</li> <li>● Is HDMI compliant equipment being used?</li> <li>● Is the HDMI cable connected correctly? Connect the HDMI cable correctly and then perform the reset procedure. (refer this page)</li> <li>● Do not connect or disconnect an HDMI cable whilst power is on. This may lead to operation problems.</li> </ul>
● The sound from subwoofer is not well balanced.	● Is the subwoofer level set to the minimum or maximum level?
● Power turns off suddenly.	● Is the HDMI cable connected correctly? Connect the HDMI cable correctly and then perform the reset procedure.
● Noise is heard during playback.	● Move the speaker away from any computers or mobile phones.
● When a button is pressed, the sound bar does not respond.	● Set the sound bar to the stand-by mode and then turn it back on.
● The power is not turned on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the sound bar unplugged?</li> <li>● The protection circuit may be activated. Unplug and plug in the power lead again after 5 minutes or more.</li> </ul>
● 3D images not displayed on the TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Depending on the TV and Video component, 3D images may not be displayed. Check the operation manual of the respective component.</li> <li>● HDMI cable not support 3D image.</li> </ul>
● Background noise appears when connecting with RCA audio output terminal connection from a TV-set/ DVD/ Blu-ray Disc Player.	● Please change to HDMI/ARC or headphone terminal from TV-Set/ DVD/Blu-ray Disc Player. This effect may occur depending on TV/DVD/Blu-ray Disc Player-Brand, model and age, and it is not the sound bar problem.
● Wireless connection cannot be established.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check the distance between the sound bar and subwoofer (less than 10m (32 feet)).</li> <li>● Make sure there is no other wireless devices near the unit.</li> </ul>

Symptom	Possible cause
● Wireless connection cannot be established.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Make sure there is no obstacles (especially metal) blocking between the sound bar and subwoofer.</li> <li>● Manually re-link the sound bar and subwoofer (refer page 10).</li> </ul>

## ■ Remote control

Symptom	Possible cause
● The remote control does not operate properly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the battery polarity correct?</li> <li>● Is the battery dead?</li> <li>● Is the distance or angle incorrect?</li> <li>● Are there any obstructions in front of the sound bar?</li> <li>● Is there a strong light shining on the remote sensor?</li> <li>● Is the remote control for another equipment used simultaneously?</li> </ul>
● The sound bar cannot be turned on with the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Is the AC power lead of the sound bar plugged in?</li> <li>● Is the battery inserted?</li> </ul>

## ■ Condensation

Sudden temperature changes, storage or operation in an extremely humid environment may cause condensation inside the cabinet or on the transmitter on the remote control. Condensation can cause the sound bar to malfunction. If this happens, leave the power on until normal playback is possible (about 1 hour). Wipe off any condensation on the transmitter with a soft cloth before operating the sound bar.

## ■ If problem occurs during operation

When this product is subject to strong external interference (mechanical shock, excessive static electricity, abnormal supply voltage due to lightning, etc.) or if it is operated incorrectly, it may malfunction.

**If such a problem occurs, do the following:**

1. Set the sound bar to the stand-by mode and turn the power on again.
2. If the sound bar is not restored in the previous operation, unplug and plug in the sound bar again, and then turn the power on.

## ■ Factory reset, clearing all memory

Make sure to disconnect all output and input cables attached to the sound bar before performing the factory reset.

1. Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.
2. whilst pressing the SOUND MODE button, press and hold the ON/STAND-BY button until "RESET" appears.



**Caution:**

This operation will erase all data stored in memory.

## Maintenance

### ■ Cleaning the cabinet

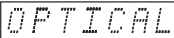

Periodically wipe the cabinet with a soft cloth.

#### Caution:

- Do not use chemicals for cleaning (petrol, paint thinner, etc.). It may damage the cabinet finish.
- Do not apply oil to the inside of each component. It may cause malfunctions.

## Error indicators and warnings

When you fail to perform operations properly, the following messages are displayed on the sound bar.

Display	Meaning
 (Display blinks)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● When there is no input signal. Play back the connected equipment.</li> <li>● Nonstandard signal. Cannot be recognized.</li> <li>● Signals other than DOLBY DIGITAL, DTS, Linear PCM cannot be recognized.</li> <li>● Poor connection of the digital audio input terminal.</li> <li>● Turn off the sound bar and check if the cable is connected properly.</li> </ul>
 Demo indicator (blinks red)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● When the protection circuit is activated.</li> </ul>

## Specifications

As part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production unit. There maybe some deviations from these values in individual unit.

### ■ Sound Bar

<b>Power source</b>	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
<b>Power consumption</b>	Power on: 38 W Power standby: 0.4 W (*)
<b>Dimension</b>	Width: 1385 mm (54 - 1/2") Height: 73 mm (2 - 7/8") Depth: 68 mm (2 - 11/16")
<b>Weight</b>	3.6 kg (7.92 lbs.)
<b>Output power</b>	RMS: Total 160 watts RMS: 160 W (80 W + 80 W) (10% T.H.D.) RMS: 120 W (60 W + 60 W) (1% T.H.D.)
<b>Output terminal</b>	HDMI™ output: (audio/video support up to 1080p) x 1
<b>Input terminal</b>	analogue input (AUDIO IN): x 1 500 mV / 47 kohms Optical digital input (OPTICAL): Square type x 1 HDMI input: (audio/video support up to 1080p) x 2
<b>Type</b>	2 Way speaker system 5.7 cm (2 -1/4") woofer 2.5 cm (1") Soft Dome
<b>Maximum input power</b>	160 W
<b>Rated input power</b>	80 W
<b>Impedance</b>	4 ohms

(\*) This power consumption value is obtained when the sound bar is in low power consumption mode. (Demo indicator turns off).

### ■ Subwoofer

<b>Power source</b>	AC 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
<b>Power consumption</b>	33 W
<b>Output power</b>	RMS: 150 W (10% T.H.D.) RMS: 120 W (1% T.H.D.)
<b>Type</b>	Subwoofer system 16 cm (6 - 5/16") woofer
<b>Maximum input power</b>	300 W
<b>Rated input power</b>	150 W
<b>Impedance</b>	3 ohms
<b>Dimensions</b>	Width: 144 mm (5 - 11/16") Height: 430 mm (16 - 15/16") Depth: 306 mm (12 - 1/16")
<b>Weight</b>	6.1 kg (13.42 lbs.)

**SHARP**<sup>®</sup>

**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**

SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION



TINSZB342AWZZ

12H R AS ①



↑  
UP

HT-SB60

DOWN

SOUND BAR HOME THEATER SYSTEM

**SHARP**<sup>®</sup>